

iVario®

Informacija naudotojui.
Priežiūra ir valymas



Turinys

1	Priežiūra ir valymas	4
1.1	Priežiūros intervalai	4
1.2	Priežiūros produktai	4
1.3	Indo valymas	5
1.4	Rankinio dušo valymas.....	7
1.5	Valdymo skydelio valymas.....	7
1.6	Priedų valymas	7
1.7	Slėginės gaminimo sistemos valymas (pasirinktinai)	7
2	Priežiūros ir valymo asistentas	9
2.1	Bendrieji saugos nurodymai.....	9
2.2	Valymo programos	9
2.3	Kruopščiai išvalykite indą	9
2.4	Slėginės gaminimo sistemos valymas	10
2.5	Norėdami gauti daugiau informacijos apie priežiūrą ir valymą, nuskaitykite QR kodą	10
	Reikšminių žodžių sąrašas	11

1 Priežiūra ir valymas

NUORODA

Higienos taisyklių bus laikomasi tik naudojant sandarinantį pagrindą.

Kai kojelių aukštis siekia 45 mm ar daugiau, grindų po prietaisu negalima tinkamai išvalyti. Todėl prietaisas turi stovėti ant sandarinamosios juostos. Sandarinantis pagrindas neleidžia skysčiams ar maisto produktams patekti po prietaisu. Naudoti žemas kojeles be sandarinančio pagrindo leidžiamas tik pagal standartą EN1672-2 taikant valymo koncepciją.

1.1 Priežiūros intervalai

Funkcinės dalis po naudojimo reikia valyti laikantis priežiūros intervalo, tačiau esant poreikiui jas galima valyti dažniau.

Priežiūros intervalas	Funkcinės dalys
Kasdien	- Indo vidus ir išorė - Indo vožtuvas - Garų išleidimo anga - Termodata - Indo dangčio tarpinė - Valdymo skydelis - Automatinis vandens užpildymas - Rankinis dušas - Plastikinės dalys - Priedai
Kas savaitę	Gaminimo sistemoje su slėginio gaminimo parinktimi vėliausiai po 20 valandų slėginio gaminimo: - užrakinimo sistema - Slėginio gaminimo sistema
Kas pusmetį	Automatinio vandens užpildymo srauto reguliatorius

1.2 Priežiūros produktai

Tinkami priežiūros produktai

- Prietaisą valykite drungnu vandeniu ir kempinėle.
- Indo vidų valykite skiestu actu, jei yra kalkių ar pakito spalva.
- Prikibusius nešvarumus indo viduje nuvalykite šepetėliu arba kempine (žr. RATIONAL priedus) ir, jei reikia, abrazyvine valymo priemone.
- Abrazyvinės valymo priemonės.

Netinkami priežiūros produktai

Prietaiso, jo funkcinių dalių ir priedų nevalykite šiomis, netinkamomis priemonėmis:

- druskos rūgštimi, medžiagomis, kurių sudėtyje yra sieros ar kitomis deguonį naudojančių medžiagų
- plieno vilna
- aštriais ar smailiais įrankiais

1.3

Indo valymas

⚠ ATSARGIAI

Kai indo dugnas yra karštas, šaltas valymo vanduo gali greitai įkaisti ir purkšti iš indo.

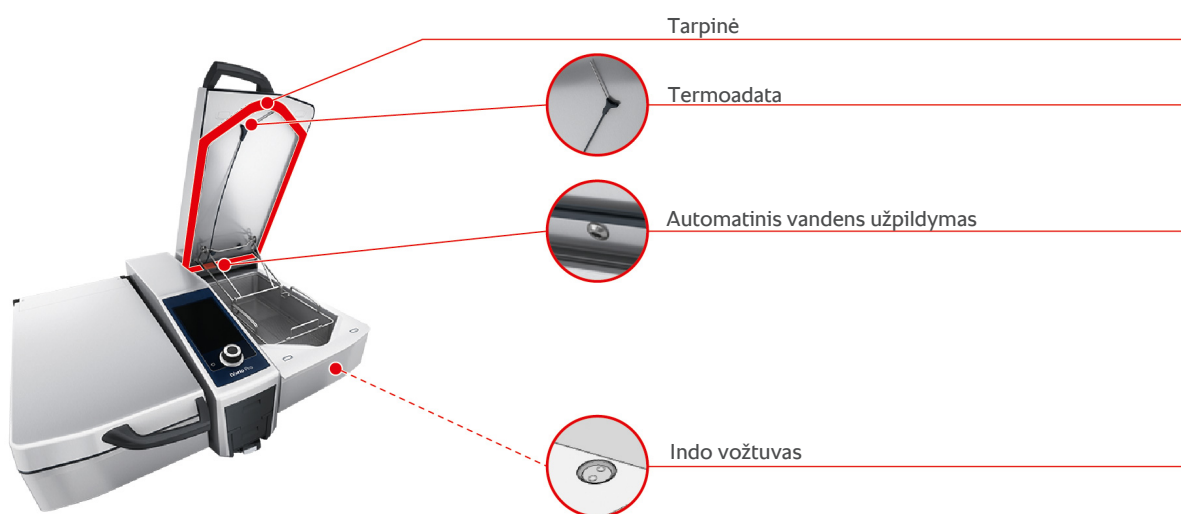
Jeigu prisiliesite prie karšto tyškančio vandens, galite nusideginti.

1. Leiskite indui atvėsti savaime. Nesistenkite pagreitinti vėsimo proceso naudodami šaltą vandenį ar ledą.

NUORODA**Indo atsparumo korozijai sumažėjimas dėl nepakankamo valymo**

Aukštos kokybės nerūdijantis plienas, kuriuo dengtas indo paviršius, kartu su ore esančiu deguonimi sudaro apsauginį sluoksnį (vadinamąjį chromo dioksido sluoksnį). Valydami šepetėliu ar kempine **nepažeisite** apsauginio sluoksnio, nes deguonis iš oro vėl susijungia su nerūdijančiuoju plienu ir taip suformuoja naują apsauginį sluoksnį. Nešvarumai ir drėgmė gali užkirsti kelią apsauginio sluoksnio susidarymui ir sumažinti indo atsparumą korozijai.

1. Po kiekvieno gaminių proceso indo vidų išvalykite drungnu vandeniu ir kempine. Ypač po naudojimo su druskingais patiekalais būtina atlikti tarpinį valymą.
2. Pašalinkite susidariusius nešvarumų sluoksnius (druskos, kalkių, riebalų, krakmolo ir baltymų sluoksnius) riebalus tirpdančiu valikliu arba atskiestu actu. Kruopščiai nuplaukite švari vandeniu.
3. Prikibusius nešvarumus nuvalykite šepetiu arba kempine.
4. Indui valyti **nenaudokite** druskos rūgšties, sieros rūgšties ar kitų deguonį redukuojančių medžiagų.
5. Prieš ilgesnes pertraukas (pvz., naktį) kruopščiai nusauskite indo vidų šluoste ir palikite indo dangtį atidarytą. Integruoto kaitinimo **jokiu būdu** nenaudokite džiovinimui.
6. Naudokite įprastas valymo priemones **be chlorido**.

**Indo vidaus valymas**

1. Ypač svarbu išvalyti indo kampus ir kraštus.
2. Pašalinkite maisto, riebalų, krakmolo ir baltymų sluoksnių likučius.
3. Norėdami pašalinti įsisenėjusias kalkių nuosėdas ar spalvos pokyčius, užvirkite atskiestą maistinę actą inde.
4. Išpilkite praskiestą maistinę actą ir praskalaukite indą dideliu kiekiu vandens.

Indo išorės valymas

1. Indo išorę valykite tik tuomet, kai indas yra nuleistas.
2. Indo išorę valykite minkšta kempine.
3. Valydami atsižvelkite į tai, kad vanduo ant prietaiso būtų pilamas tik iš viršaus.

Indo dangčio tarpinės valymas

1. Indo dangčio tarpinę valykite minkšta kempine.
2. Ypač išvalykite griovelį tarp tarpinės briaunų, kur gali kauptis vanduo.

Termoadatos valymas

1. Termoadatą ir termoadatos kabelį valykite minkšta kempine.

Garų antgalio valymas

Atkreipkite dėmesį, kad prietaisai be slėginės gaminimo sistemos turi vieną garų antgalį. Prietaisuose su slėgine gaminimo sistema yra du garų antgaliai.

1. Ištraukite garų antgalį ranka, nenaudodami įrankių.
2. Garų antgalio angą išplaukite rankiniu dušu.
3. Garų antgalius išplaukite rankiniu dušu arba indaplovėje.
4. Vėl įstatykite garų purkštuką.

Srauto reguliatoriaus valymas



Priklausomai nuo užterštumo laipsnio ir vandens kietumo, valykite srauto reguliatorių reguliariai, bet ne rečiau kaip kartą per pusmetį.

Srauto reguliatoriui išvalyti jums prireiks priežiūros rakto (žr. pav.), kuris yra „iVario“ paleidimo rinkinyje.

Valymo patarimas: šiuo tikslu įmerkite srauto reguliatorių nakčiai į indą su baltu actu.

Atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Įstatykite raktą į srauto reguliatorių ir jį išsukite.
2. Valykite srauto reguliatorių vandeniu su actu.
3. Praskalaukite srauto reguliatorių vandeniu.
4. "Vario" dubenį plaukite vienu litru vandens be srauto reguliatoriaus, kad iš linijos pasišalintų likučiai.
5. Įstatykite išvalytą srauto reguliatorių naudodami priežiūros raktą.
6. Tvirtai prisukite varžtus.

>> Srauto reguliatorius vėl veikia visu pajėgumu.

Automatinio vandens užpildymo įtaiso valymas

1. Ryte ir vakare automatinį vandens užpildymo įtaisą valykite plovikliu ir minkšta kempine.

Indo vožtuvo valymas

1. Atidarykite indo vožtuvą.
2. Atsukite indo vožtuvą.
3. Kempine išvalykite indo vožtuvo angą, dangtelį ir tarpinę.
4. Vėl tvirtai prisukite indo vožtuvą.

1.4 Rankinio dušo valymas

1. Iki galo ištraukite rankinio dušo žarną ir tvirtai ją laikykite.
2. Rankinį dušą ir žarną nuvalykite minkšta kempine.
3. Norėdami pašalinti įsisenėjusius užkalkėjimus, nuvalykite rankinį dušą ir žarną skiestu maistiniu actu.

1.5 Valdymo skydelio valymas

⚠️ATSARGIAI! Įsipjovimo pavojus! Centrinis nustatymo ratukas yra aštriabriaunis. Valydami centrinį nustatymo ratuką ir po juo esančius paviršius, mūvėkite apsaugines pirštines.

1. Nutraukite centrinį nustatymo ratuką ranka ir nenaudodami įrankių.
2. Išvalykite centrinį nustatymo ratuką ir po juo esančius paviršius minkštu skudurėliu.
3. Vėl užmaukite centrinį nustatymo ratuką.

Jeigu jūsų prietaise įrengtas rakinamas valdymo skydelis, prieš valydami jį atrakininkite ir atidarykite dangtį. Prieš valydami ekraną, galite jį užrakinti. Tai neleis netyčia įjungti gaminimo eigų, veiksmų ar funkcijų.

1. Paspauskite ir laikykite paspaustą mygtuką: 
 - > Po kelių sekundžių suaktyvinamas ekrano užraktas ir rodomas simbolis: 
2. nuvalykite ekraną minkštu skudurėliu.
3. Norėdami atrakinti ekraną, paspauskite ir laikykite paspaustą mygtuką: 
 - > Rodomas simbolis: 
4. Nutraukite centrinį nustatymo ratuką ranka ir nenaudodami įrankių.
5. Išvalykite centrinį nustatymo ratuką ir po juo esančius paviršius minkštu skudurėliu.
6. Vėl užmaukite centrinį nustatymo ratuką.

1.6 Priedų valymas

1. Prieš atlikdami valymo darbus, leiskite priedams atvėsti.
2. Minkštu skudurėliu pašalinkite maisto, riebalų, krakmolo ir baltymų sluoksnių likučius.
3. Jeigu priedai stipriai užšiterę, užmerkite juos šiltame vandenyje ir po to pašalinkite nešvarumus minkštu skudurėliu.

1.7 Slėginės gaminimo sistemos valymas (pasirinktinai)



Slėginės gaminimo sistemos valymas

1. Išvalykite indą [► 5].
2. Indą užpildykite vandeniu iki minimalios užpildymo ribos.
3. Uždarykite indo dangtį.

4. Paspauskite mygtuką meniu juostoje: 
5. Paspauskite mygtuką. 
6. Pasirinkite gaminimo parametą **Gaminimo laikas** ties 5 minutėmis.
7. Sekite nurodymus ekrane.

Užrakinimo sistemos valymas

1. Atidarykite indo dangtelį.
2. Užrakinimo sistemą ir griovelius išvalykite drėgnu šepetėliu.

Garų antgalio valymas

1. Ištraukite garų purkštukus ranka ir nenaudodami įrankių.
2. Garų purkštuko angą išplaukite rankiniu dušu.
3. Garų purkštukus išplaukite rankiniu dušu arba indaplovėje.
4. Vėl įstatykite garų purkštukus.

2 Priežiūros ir valymo asistentas

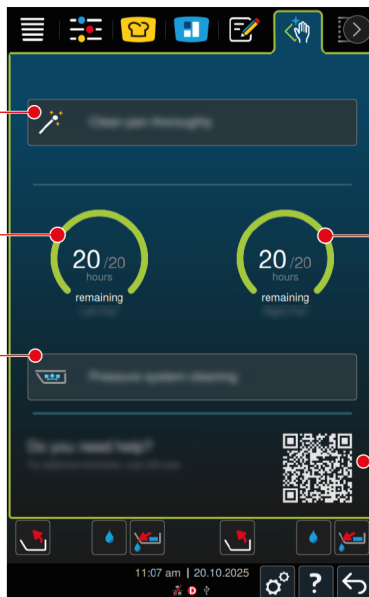


Priežiūros ir valymo asistentas padeda efektyviai išvalyti „iVario“.

Valymo programa
Kruopščiai išvalyti indą

Kairiojo indo valymo būseną
Slėginio gaminimo parinkties
eksploatavimo valandas

Valymo programa
Slėginės gaminimo sistemos
valymas



Dešiniojo indo valymo būseną
Slėginės gaminimo sistemos
valymas

QR kodas

2.1 Bendrieji saugos nurodymai

- Valydami prietaisą dėvėkite priglundančius apsauginius akinius ir atsparias cheminėms medžiagoms apsaugines pirštines.
- Valymui naudokite tik gamintojo rekomenduojamas valymo priemones.

Taip išvengsite nusiplikymo ir nusideginimo:

- Prieš pradėdami valymą, palaukite, kol prietaisas ir visos funkcinės dalys atvės.

2.2 Valymo programos

Galite naudotis šiomis valymo programomis:

Programa	Aprašymas	Priežiūros produktas
Kruopščiai išvalyti indą	Pagalbinis indo vidaus valymas	- Vanduo - Šepetys arba kempinė - Indų ploviklis
Slėginės gaminimo sistemos valymas	Pagalbinis slėginės gaminimo sistemos valymas prietaisams su pasirenkama slėginio gaminimo funkcija	Vanduo ir garai

2.3 Kruopščiai išvalykite indą

- Paleiskite valymo programą ir paspauskite mygtuką: **Kruopščiai išvalyti indą**.
 - Būsime paraginti pašalinti visus maisto likučius iš indo.
- Pašalinkite maisto likučius iš indo ir paspauskite mygtuką: ✓
 - Indas automatiškai pripildomas vandeniu.
- Į vandenį įpilkite 5 ml indų ploviklio ir paspauskite mygtuką: ✓
- Indą kruopščiai išvalykite šepetiu arba kempine ir paspauskite mygtuką: ✓

- > **2-S tipui su slėgio pasirinktimi:** Indo vožtuvas atsidaro automatiškai.
- 2-S tipui be slėgio pasirinkties ir 2-XS tipui:** Ranka atidarykite indo vožtuvą.
- 5. Norėdami paversti ir ištuštinti indą, paspauskite ir laikykite centrinį nustatymo ratuką ir mygtuką: 
- 6. Indą išplaukite rankiniu dušu ir kruopščiai nusauskite šluoste.
- >> Kruopštus indo valymas baigtas.

2.4 Slėginės gaminimo sistemos valymas

ĮSPĖJIMAS

Pavojus nusiplikyti valant alkoholiu

Sistema sukurta valyti vandeniu. Jei valydami slėginę gaminimo sistemą naudojate skysčius, kurių virimo temperatūra žemesnė nei vandens, pavyzdžiui, alkoholį, ir atblokavote indą, karštas skystis gali pradėti garuoti arba dideliu greičiu išsiveržti iš indo. Dėl to galite itin sunkiai nudegti.

1. Valydami slėginę gaminimo sistemą naudokite tik vandenį su indų plovikliu.
2. Visuomet dėvėkite asmeninės apsaugos priemones.

Prietaisuose su pasirenkama slėginio gaminimo funkcija prietaisas po 20 valandų automatiškai atpažįsta, kad slėginę gaminimo sistemą reikia valyti. Ekrane pasirodys pranešimas.

Slėginės gaminimo sistemos valymo pradėjimas

1. Paleiskite valymo programą ir paspauskite mygtuką: **Slėginės gaminimo sistemos valymas**
 - > Būsime paraginti pašalinti visus maisto likučius iš indo ir jį išvalyti.
 2. Išvalykite indą ir paspauskite mygtuką: 
 - > Indas automatiškai pripildomas vandeniu.
 - > Automatiškai įleidus vandens būsime paraginti patikrinti vandens lygį.
 3. Patikrinkite nurodytą lygį ir paspauskite mygtuką: 
 - > Nenaudokite skysčių, kurių virimo temperatūra žemesnė nei vandens, pvz., alkoholio.
 4. Patvirtinkite ir paspauskite mygtuką: 
 - > Jūsų bus prašoma uždengti indo dangtį.
 5. Uždarykite indo dangtį ranka ir paspauskite mygtuką: 
 - > Indo dangtis užrakinamas ir inde susidaro slėgis. Slėgis susidaro per kelias minutes. Palaukite, kol bus automatiškai paleistas sistemos valymas.
 - > Sistemos valymas prasideda automatiškai, o likęs valymo laikas rodomas ekrane.
 - > Po sistemos valymo slėgis inde sumažinamas. Tai trunka kelias minutes. Palaukite, kol pasigirs garsinis signalas ir ekrane pasirodys komanda.
 - > Sumažėjus slėgiui būsime paraginti atrakinti indo dangtį.
 6. Atrakinkite indo dangtį ir paspauskite mygtuką: 
- >> Slėginės gaminimo sistemos valymas baigtas.

2.5 Norėdami gauti daugiau informacijos apie priežiūrą ir valymą, nuskaitykite QR kodą



Daugiau informacijos apie prietaiso priežiūrą ir valymą rasite RATIONAL interneto svetainėje.

1. Nuskaitykite QR kodą ir RATIONAL interneto svetainėje sužinokite daugiau apie šias temas:
 - Prietaiso priežiūros ir valymo vaizdo įrašas
 - Naudotojo informacija – priežiūra ir valymas (atsisiųsti kaip PDF failą)
 - Originali naudojimo instrukcija (atsisiųsti kaip PDF failą)

Reikšminių žodžių sąrašas

A

Atsparumas korozijai	5
Automatinis vandens užpildymas valymas	6

G

Garų išleidimo anga valymas	6, 8
--------------------------------	------

Y

Indas	
Indo išorės valymas	5
Indo vidaus valymas	5
Indo vožtuvas valymas	6

N

Nustatymo ratukas valymas	7
------------------------------	---

P

Priežiūra	
Automatinis vandens užpildymas	6
Centrinis nustatymo ratukas	7
Garų išleidimo anga	6
Indas	5
Indo dangčio tarpinė	6
Indo vožtuvas	6
Priedai	7
Rankinis dušas	7
Slėginio gaminimo sistema	7
Srauto reguliatorius	6
Termodata	6
užrakinimo sistema	8
Valdymo skydelis	7
Priežiūros intervalai	4
Priežiūros produktai	
netinkami valymo produktai	4
tinkami priežiūros produktai	4

R

Rankinis dušas valymas	7
---------------------------	---

S

Slėginio gaminimo sistema valymas	7
Srauto reguliatorius valymas	6

T

Tarpinė	
Indo dangčio tarpinės valymas	6
Termodata	

valymas	6
---------	---

U

užrakinimo sistema valymas	8
-------------------------------	---

V

Valdymo skydelis valymas	7
-----------------------------	---

RATIONAL AG

Siegfried-Meister-Straße 1
86899 Landsberg am Lech
Tel. +49 8191 327-387
Fax +49 8191 327-231
info@rational-online.com
rational-online.com

RATIONAL Wittenheim SAS

1 rue du Forez
F-68270 Wittenheim
Tel. +33 (0)389 570135
Fax +33 (0)389 570136
info.fr@rational-online.com
rational-online.com